

---

## INFORMATIONS GÉNÉRALES / ASSEMBLÉE ANNUELLE DE FIT EUROPE VIENNE, AUTRICHE, 4/5 OCTOBRE 2019

L'Association autrichienne des interprètes judiciaires (**ÖSTERREICHISCHER VERBAND DER ALLGEMEIN BEEIDETEN UND GERICHTLICH ZERTIFIZIERTEN DOLMETSCHER / ÖVGd**) a le plaisir d'accueillir la réunion annuelle 2019 de FIT EUROPE. Celle-ci aura lieu en parallèle avec le 65<sup>e</sup> anniversaire d'UNIVERSITAS Autriche, avec une réunion du Conseil d'administration de la FIT et avec le Forum FIT des présidents d'organisations membres FIT

La rencontre préliminaire de FIT Europe débutera le **vendredi 4 octobre 2019**, avec la célébration de la Journée mondiale de la traduction à la **Haus der EU (Maison de l'Union européenne), Wipplingerstrasse 35, 1010 Vienne**. À midi, une réception marquera le 65<sup>e</sup> anniversaire d'UNIVERSITAS Autriche, suivie d'une série d'allocutions de 13h30 à 18h30. (L'interprétation simultanée pour les langues allemande, anglaise et française est prévue). Le détail des présentations sera communiqué ultérieurement. La journée se clôturera par un dîner dans un restaurant voisin.

Les délégués et observateurs auront la possibilité de participer le vendredi matin à une visite guidée (en anglais) du *Kunsthistorisches Museum (musée d'histoire de l'art)*.

**Samedi 5 octobre 2019** se tiendra l'Assemblée générale de FIT Europe et de FIT Soutien à l'**Hôtel Regina, Rooseveltplatz 15, 1090 Vienne**. L'assemblée commencera à 9H30. Les représentants de FIT Mundus et les présidents d'organisations FIT sont invités à assister aux débats en tant qu'observateurs. Ralf Lemster (BDÜ Allemagne) fera une présentation l'après-midi, après les réunions administratives.

Les délégués et observateurs auront ensuite la possibilité de participer à une visite guidée à pied (60 à 90 minutes) afin de voir quelques monuments emblématiques de *Ringstrasse Boulevard* (de 16H30 à 18H00).

Les délégués et observateurs se retrouveront pour dîner dans une cave à vin viennoise typique (*Heuriger*) à 20H00.

Le Forum des présidents FIT se tiendra à l'Hôtel Regina **dimanche 6 octobre 2019**. Les informations pratiques seront communiquées directement par FIT.

### Participation

130 € par délégué assistant à la rencontre préliminaire et à l'assemblée générale (ce montant comprend la participation à la rencontre préliminaire, le dîner de vendredi, la location de la salle de réunion et l'équipement de samedi, café / thé d'accueil, l'eau minérale pendant l'assemblée, la pause-café, le déjeuner, le kit de la réunion, le dîner de samedi, la contribution aux frais du site internet de FIT-Europe).

Le règlement peut être effectué sur le compte PayPal: [www.paypal.me/katschinka](http://www.paypal.me/katschinka) ou [liese@katschinka.net](mailto:liese@katschinka.net)

Veillez indiquer votre nom et le nom de votre association lors de votre règlement.

Veillez noter que FIT Europe n'est pas assujettie à la TVA, et qu'aucune taxe additionnelle ne sera ajoutée aux prix indiqués.

**Nous vous informons que FIT Europe ne reçoit aucun soutien financier de FIT pour l'organisation de notre assemblée annuelle, d'où la nécessité de demander à nos délégués une contribution.**

## **Repas**

Vendredi midi : réception offerte par UNIVERSITAS Autriche

Vendredi soir : dîner de réseautage dans un restaurant près de *Haus der EU (la Maison de l'Union européenne)* compris dans les frais d'inscription (et en partie financé par UNIVERSITAS Autriche).

Samedi : café et thé d'accueil, pause-café du matin et déjeuner (compris dans les frais d'inscription)

Samedi soir : dîner dans une cave à vin viennoise (compris dans les frais d'inscription et en partie financé par ÖVGD).

## **Politique d'annulation**

L'inscription pour la rencontre préliminaire, l'Assemblée Générale de FIT Europe et les événements du soir est obligatoire. Un remboursement de 50 % sera accordé pour des annulations entre le 31 août et le 4 septembre 2019. Aucun remboursement ne sera effectué pour des annulations après le 4 septembre 2019. Les inscriptions seront closes le 15 septembre 2019.

Veillez noter que vous devez vous inscrire pour assister à l'Assemblée générale de FIT-Europe. Envoyez si possible, le Formulaire d'inscription à l'Assemblée Annuelle ("Formulaire d'inscription à l'Assemblée annuelle de FIT Europe 2019") au plus tard le 15 septembre 2019, même si vous pouvez vous inscrire jusqu'au jour de l'Assemblée annuelle.

## **HEBERGEMENT**

Un nombre limité de chambres a été réservé jusqu'au 15 août 2019 à l'Hôtel Regina (Formulaire de réservation joint). Il s'agit d'une réservation jusqu'à trois nuits du 4 au 7 octobre 2019 à un tarif de 125,00 € pour une chambre single et 160,00 € pour une chambre double, petit déjeuner inclus.

Veillez indiquer "ÖVGD-Tagung" lorsque vous effectuez votre réservation sur [reservations@kremslehnerhotels.at](mailto:reservations@kremslehnerhotels.at)

## **VISITES GUIDÉES**

Visite guidée du *Kunsthistorisches Museum* (Musée de l'histoire de l'art) en option, le vendredi matin – Prix: 12,00 € (billet d'entrée, visite guidée en partie financée par UNIVERSITAS Autriche)

Visite guidée à pied (en option) pour voir les monuments emblématiques de *Ringstrasse Boulevard* (samedi de 16H30 à 18H00) – Prix: 10,00 €

## **INFORMATIONS DE CONTACT**

Pour de plus amples informations, veuillez contacter Liese Katschinka/ÖVGD à

FIT\_Europe\_2019@gmail.com ou le Secrétaire Général de FIT Europe à [secgen@fit-europe-rc.org](mailto:secgen@fit-europe-rc.org).

## Formulaire d'inscription

Prénom et Nom:

Adresse électronique:

Membre de l'organisation FIT:

J'assisterai à/au

- la rencontre préliminaire de vendredi 4 octobre à la **Maison de l'Union européenne**  
(*Haus der EU*) oui / non
- dîner de réseautage le vendredi 4 octobre oui / non  
(compris dans les frais d'inscription à l'assemblée générale de FIT Europe)
- l'assemblée annuelle de FIT Europe le samedi 5 octobre (130 €) oui / non
- dîner informel à la cave à vin viennoise le samedi 5 octobre oui / non
- dîner informel à la cave à vin viennoise le samedi 5 octobre oui / non  
(compris pour les participants ayant payé les frais d'inscription de  
l'AG FIT-Europe, mais 35 € pour tous les autres)
- la visite guidée en option (*Kunsthistorisches Museum*) le 4 octobre 12 € oui / non
- la visite guidée à pied (*Ringstrasse Boulevard*) le 5 octobre (10 €) oui / non

**Montant total dû:** \_\_\_\_\_ €

Je procéderai à un virement de \_\_\_\_\_€ (total des choix cochés) sur le compte PayPal :  
[www.paypal.me/katschinka](http://www.paypal.me/katschinka) or [liese@katschinka.net](mailto:liese@katschinka.net) (le 4 septembre au plus tard).

Veillez m'envoyer une facture pour que je puisse payer les frais d'inscription oui / non

Veillez envoyer ce formulaire d'inscription à [fit-europe2019@gmail.com](mailto:fit-europe2019@gmail.com)

Merci de votre inscription.

Vous recevrez une confirmation par courriel de votre inscription dès que nous recevons votre règlement.

Nous vous attendons à Vienne !

Je vous prie de recevoir mes cordiales salutations.

Liese Katschinka / ÖVGD - comité d'organisation